



NR 4 (113)
KWIECIEŃ 2008
ISSN 1732-9612

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY ŚWIERADÓW-CZERNIAWA ZDRÓJ

Za żabką gęsiego marsz!



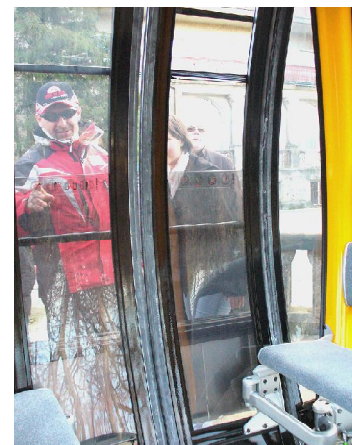
Wieloletnie starania, by legendarna świeradowska żabka wzięła się za coś bardziej pożytecznego, przyniosły, jak się zdaje pierwszy wymierny efekt. Widoczna u góry tablica informacyjna jest jedną z wielu, jakie w najbliższym czasie zawisną w niewrażliwych punktach miasta, wskazując drogę ku atrakcjom Doliny Młodości - w pierwszej kolejności Czarciemu Młynowi, Świętojańskiemu i Zajęcznikowi - i otaczającym ją Gór Izerskich. Pomysł i wykonanie należy do Adama Spolnika z Piechowic, gdzie autor oznakował już siedzibę Urzędu Gminy w Starej Kamienicy, a ostatnio wziął się za wieszanie tablic z nazwami wsi w tejże gminie. Żabka odżyła w wielu wcieleniach, a jej rola turystyczna sprowadzi się do wskazywania nam drogi. I obyśmy jej posłuchali!



Zaprosiliśmy Polskę! TVP INFO



15 marca w czterech pięciominutowych wejściach TVP INFO Polska poznała Świeradów podany w formie pigułkowej. Pokazaliśmy wszystko to, czym możemy się pochwalić: halę spacerową, wagonik kolejki gondolowej, zespół Rocal Fuza, Klinikę Lalek, chleb z Czarciemu Młynowi, turystów na raketach śnieżnych i młodzież na rowerach wyczynowych. Zbigniew Kamiński opowiadał o rekordowych amplitudach temperatury w Izerach i unikatowej florze na Hali (m.in. o brzozie karłowatej i bagnicy torfowej), Roman Kapszewicz przybliżył m.in. walory Zamku Czocho, Mariusz Kiedrzyń przedstawił ofertę Uzdrowiska, Edward Ptak zapewnił, że gondola ruszy latem, Adam Hajny powiązał legendę o żabce z wykorzystaniem jej wizerunku w dzisiejszej promocji miasta, wreszcie Burmistrz zachęcał do odwiedzenia Świeradowa i naszych 14 krytych basenów, a także Gór Izerskich z trasami rowerowymi, narciarstwa zjazdowego i biegowego.



BAZA NUMERÓW

URZĄD MIASTA

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 78-16-119; Sekretarz Miasta – **Sylwia Błaszczyk**: 78-17-562; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 78-16-234; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 78-16-489 fax 78-16-585; kadry – **Joanna Szczekulska**: 78-17-680; biuro Rady Miasta – **Diana Timoftiewicz-Zak**: 78-17-666; inspektor ds. organizacyjnych – **Jolanta Bobak**: 78 17 668; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 78-17-562; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May**: 78-17-092, **Ryszard Szczygieł**: 78-17-071, **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**: 78-16-970, **Izabela Jurczak**, **Anna Bałazy**: 78-16-324; Urząd Stanu Cywilnego, kierownik – **Danuta Żyłkiewicz**: 78-16-344; meldunki i dowody osobiste – **Halina Stettner**: 78-16-929; Straż Miejska – **Ryszard Nowak**, **Bolesław Sautycz**: 78-16-896; obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe, ochrona przeciwpożarowa – **Tadeusz Baka**: 78-16-841; księgowość – **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz**, **Katarzyna Barczynszyn**: 78-16-452, **Ali-cja Piotrowska**, **Anna Bardzińska**: 78-16-659; Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek-Miakienko**: 71-36-482, **Monika Hajny**: 71-36-482; Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości - 71-36-482; działalność gospodarcza i stypendia socjalne – **Ewelina Ostrowska**: 71-36-483, fax 78-16-221; Informatyk - **Tomasz Chmielowiec**: 78-16-361; Miejskie Biuro Informacji Turystycznej: 78-16-350, fax: 78-16-100.

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ

Sekretariat: 78-16-343.

MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

Sekretariat: 78-16-321, p.o. kierownika – **Anna Salach**: 78-16-230.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 78-16-373, 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 78-45-712. Miejska Biblioteka Publiczna: 78-16-394.

Emeryci, renciści, inwalidzi i Sybircy - ul. 11 Listopada 35, II p.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

Naczelnik OSP Świeradów-Czerniawa: 78-45-573; Zastępca Naczelnika OSP w Świeradowie: 78-16-426.

Kronika policyjna

Z 7 na 8 marca miała miejsce nieudana złodziejska próba odjechania volkswagenem z parkingu przy hotelu „Pod Jeleniem”, ale „umiejętności” sprawcy okazały się zbyt nikłe, by sforować zabezpieczenia. Skonńczyło się na uszkodzeniu zamka i stacyjki, a niemiecki właściciel auta wycenił straty na 800 zł

9 marca w autobusie zaparkowanym przy hotelu „St. Lukas” natknęto się na zwłoki 38-letniego kierowcy, obywatela Niemiec. Sekcja zwłok wykazała, że przyczyną śmierci był zawał serca.

10 marca w godzinach popołudniowych na ul. Izerskiej dwóch mężczyzn napadło na czerniawianina i dotkliwie go pobiło. Ofiara rozpoznała jednego z nich, więc policja nie miała trudności w zidentyfikowaniu napastnika, którym okazał się krajan z Czerniawy. Ustalono też personalia współsprawcy pobicia – to Ukrainiec, pracujący na czarno, który czasowo mieszka w Pobiednej. Nie są znane motywy napadu.

Z 19 na 20 marca odnotowano kradzież z włamaniem do punktu małej gastronomii przy ul. Zdrojowej. Złodziejaski polakomili się na piwo, drobne kwoty pieniężne i kasę fiskalną. Policja bardzo szybko znalazła sprawców, którymi okazały się dwa świeradowskie małolaty: 17-latek i 16-latek (gimnazjalista). Ten pierwszy był już karany za kradzież komórek, teraz czeka go rozprawa przed sądem dla dorosłych, młodszym zajmie się sąd rodzinny.

W nocy z 21 na 22 marca z ul. Konstytucji 3 Maja zniknęła zaparkowana skoda octavia, należąca do Niemca, który wrócił do kraju uboższy o 30 tys. zł.

26 marca wieczorem świeradowska policja otrzymała zgłoszenie od mieszkańca Leśnej, który poinformował, że dał jednemu ze świeradowian 480 tys. zł, by wymienił mu je na euro, ale więcej nie zobaczył na oczy ani pośrednika, ani pieniędzy. Policja rozpoczęła akcję poszukiwawczą i 31 marca odnalazła niesłownego pośrednika w Legionicy, skąd przewieziono go do aresztu w Lubaniu. Prokurator zastosował wobec podejrzanego dozór policyjny, zakaz opuszczania kraju i poręczenie majątkowe znacznej wysokości. Gotówka się wprawdzie nie znalazła, ale wartość jego majątku jest na tyle duża, że gwarantuje odzyskanie całej kwoty (niemniej zdziwienie budzi fakt przekazania tak znacznej gotówki bez zabezpieczenia i z pominięciem orga-

nów podatkowych). Podejrzanemu grozi kara więzienia do lat 10.

29 marca przed północą po ul. Zdrojowej pewien świeradowianin sunął alfą romeo nie będąc do tego absolutnie upoważnionym, jako że miał 0,7 promila alkoholu w organizmie. Miał pecha, bo trafił na patrol policyjny, więc nie dość, że musiał oddać prawo jazdy, to czeka go jeszcze rozprawa sądowa.

W ostatnim miesiącu odnotowano 4 kolizje drogowe, z których najpoważniejsza zdarzyła się 20 marca: mieszkanka Świeradowa jadąc ul. Nadbrzeżną straciła panowanie nad kierownicą na krótkim odcinku obwodzonej jezdni przy moście (ul. Krucza) – autem zakręciło kilkakrotnie i pojazd przełamawszy barierkę spadł do Kwisy (na zdjęciach).

Świeradowski rewir dzielnicowych zwiększa obsadę – wnet rozpoczną służbę dwaj funkcjonariusze, którzy w tej chwili przebywają na szkoleniu. Nadal do obsadzenia pozostaje wakat i policja zachęca do jego objęcia. Kandydat na policjanta musi się odznaczać bardzo dobrym zdrowiem, mieć co najmniej wykształcenie średnie i nienaganną opinię w miejscu zamieszkania, musi przejść testy: sprawności fizycznej i psychotechniczne, poddać się badaniu (z pozytywnym skutkiem) psychologa i psychiatry oraz odbyć kurs w jednej ze szkół policyjnych (w Pile, Słupsku, Szczynie, Legionowie lub Katowicach).

Trzech świeradowskich policjantów odbywa specjalne przeszkolenie w Katowicach pod kątem prowadzenia patroli transgranicznych z funkcjonariuszami czeskimi. Docełowo maja być przeszkoleni wszyscy nasi policjanci, a pierwsze patrole rusza na trasę niebawem.

*Na podst. mat. policyjnych
opr. A. Karolczuk*



Na bieżąco

4 marca podpisaliśmy z Nowym Miastem umowę partnerską w ramach składanego wniosku do EWT (poprawa dostępności komunikacyjnej) między naszymi miastami. Wartość wnioskowanego projektu to 1 mln euro. W czerwcu dowiemy się, czy otrzymamy dotację.

6 marca w Urzędzie Miasta spotkałem się z 3 przedstawicielami stowarzyszenia „Zakwisie”, którzy zaprosili nas do współorganizowania górskiego wyścigu rowerowego po bezdrożach Czerniawy dla ok. 100 uczestników. Wyścig odbędzie się w lipcu, budżet imprezy wynosi 15 tys. zł, a Świeradów wkłada w to 4 tys. zł.

Tego samego dnia z Poznania przyjechali na spotkanie pełnomocnicy firmy Lama Gold, właściciela wyciągów Kamieniec i Izery. Lama wydzierżawiła grunt pod dolną stacją Izer, zobowiązując się jednocześnie do uruchomienia wyciągu w sezonie zimowym 2008/2009. Wyciąg wymaga głębokiego remontu, począwszy od przygotowania żarżniętego już stoku, na założeniu nowej liny skończywszy. Firma poczyniła już pierwsze zakupy, a według moich szacunków ponowne uruchomienie urządzeń kosztować będzie od 250 do 300 tys. zł. Choć Izery, mimo że to dość stary wyciąg, bardzo uatrakcyjnia nasze tereny narciarskie.

11 marca w Lubaniu podpisałem umowę z Powiatowym Urzędem Pracy na prace społecznie użyteczne. Udział w tej akcji weźmie 18 osób bezrobotnych z terenu Świeradowa, urząd dopłaci w tym roku do tej akcji 22 tys. zł, zaś pozostałe 23 tys. zł wyłoży PUP. Inicjatywa ma na celu pomoc osobom długotrwale bezrobotnym w znalezieniu pracy. Jesteśmy jedyną gminą w powiecie lubańskim, która realizuje prace społecznie użyteczne; po ich zakończeniu w ubiegłym roku zatrudniliśmy 2 osoby na umowę o pracę - w ZGK i Urzędzie Miasta.



Tego samego dnia spotkałem się ze starostą Walerym Czarnecim, któremu złożyłem propozycję przejęcia gruntu i garaży należących do DWD, a będących własnością powiatu. Nasz projekt przewiduje adaptację starych garaży m.in. na nowe przedszkole miejskie (na piętrze).

12 marca w urzędzie gościł inwestor ze Szczecina, działający w branży uzdrowiskowej, który chce w Czerniawie zainwestować 10 mln zł w budowę hotelu na ok. 150 osób na gruncie, którego zakup został potwierdzony. Wizyta to rezultat rosnącego zainteresowania Czerniawą, ale czy te i inne deklaracje składane samorządowi przełożą się na czynny, okaże się po wejściu w życie planu zagospodarowania przestrzennego gminy (co ma nastąpić niebawem).

W tanym dniu w UM z prezesem spółki gondolowej, Czesławem Tochowiczem, rozmawialiśmy o lokalizacji nowych miejsc parkingowych na terenie miasta po uruchomieniu kolei, o programie uroczystości otwarcia gondoli i o udziale spółki w odbudowie ul. Zakopiańskiej. Do końca kwietnia spółka zadeklaruje wysokość swego udziału finansowego w tym zadaniu.

13 marca z przedstawicielem firmy Alstan Group Stanisławem

dokończenie obok

K o m u n i k a t y

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój zaprasza młodzież do zgłaszania swoich propozycji dotyczących organizacji wolnego czasu. Pisemne propozycje można składać w Urzędzie Miasta (pok. nr 4) u Jolanty Bobak - Pełnomocnika Burmistrza ds. Uzdzień.

Autorzy najciekawszych pomysłów będą mieli możliwość uczestniczenia w tworzeniu szczegółowego planu dotyczącego realizacji wybranych zadań. Zachęcamy młodzież do czynnego udziału w tworzeniu planu organizacji zajęć.

*

Punkt Konsultacyjny, który udziela pomocy osobom uzależnionym i członkom ich rodzin, działa przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju. Pracownicy Ośrodka kompetentnie i życzliwie udzielają potrzebującym pomocy i wsparcia.

O pomoc również można zgłosić się do Michała Kliszczaka, który pełni dyżur w każdy poniedziałek od godz. 17⁰⁰ do 20⁰⁰ w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35. Kontakt – tel. 0601 888 246.

M. Kliszczak udziela wsparcia osobom uzależnionym i współuzależnionym, w czasie dyżuru odbywają się też mitingi samopomocowej grupy AA.

*

Burmistrz Świeradowa-Zdroju informuje, że najemcy lokali komunalnych, którzy nie mają zaległości czynszowych (i zadnych innych wobec gminy), mogą wykupić swoje mieszkania na bardzo atrakcyjnych zasadach - wystarczy złożyć wniosek, wpłacić 500 zł, by nabyć prawa wykupu lokalu za 5 proc. jego wartości. Szczegółowych informacji udziela **Bogumiła Tasulis, pok. 8a, tel. 075 78 17 297.**

Notatnik Świeradowski - kwiecień 2008

2

Husarem udaliśmy na miejsce przyszłej inwestycji – potocznie nazywanej „Hiszpanem” w okolicy Świeradowca. Rozmawialiśmy o wydzierżawieniu 2 dodatkowych działek gminnych pod infrastrukturę hotelowo-narciarską. W przypadku „Hiszpana” będzie (a gondoli już jest) podpisana wieloletnia umowa dzierżawy z harmonogramem działań, która zabezpieczy gminę przed ewentualną utratą terenu w przypadku odstąpienia przez inwestora od planowanych zamierzeń.

14 marca w czeskim Olomuńcu wraz z Andrzejem Grońskim i przedstawicielami Nowego Miasta złożyliśmy 3 wnioski do Europejskiej Wspólnoty Terytorialnej: 1. Profilaktyka zagrożeń, wartość 1 mln euro, sześciu partnerów; 2. Poprawa dostępności komunikacyjnej, wartość ok. 1 mln euro, dwóch partnerów; 3. poszukiwanie wód termalnych w Górach Izerskich, wartość 500 tys. euro, partnerzy: Świeradów, Nowe Miasto, Państwowy Instytut Geologii Wrocław, Państwowy Instytut Geologii Liberec, firma geologiczna Jiří Sedlak z Brna.

17 marca w Świeradowie gościł Sobiesław Zasada, z którym rozmawiałem o funkcjonowaniu kolei gondolowej i współpracy z gminą przy nowych przedsięwzięciach i organizowaniu imprez na stoku. Na razie pojawiają się wstępne zapowiedzi uruchomienia gondoli w połowie lipca.

18 marca w Leśnej odbyło się spotkanie w sprawie wspólnej inwestycji kanalizowania Czerniawy i Pobiednej. Z gospodarzami omawialiśmy składanie wniosku do RPO i plan realizacji po otrzymaniu środków, dopracowywaliśmy też szczegóły techniczne przedsięwzięcia.

19 marca pojechaliśmy do Łaźni Libverda, gdzie ze starostą Janem Pospisilem wytyczyliśmy w Górach Izerskich ścieżki rowerowe o charakterze transgranicznym, czyli przekraczające granicę państwową w wielu miejscach, najczęściej atrakcyjnych z punktu widzenia turysty.

Tego samego dnia po powrocie ustalaliśmy z prezesem Uzdrowiska Dorotą Giżewską zasady współorganizowania przez gminę konferencji na temat występowania i wykorzystania radonu w naszym uzdrowisku. Konferencja odbędzie się pod koniec kwietnia, a głównym organizatorem jest Uzdrowisko.

21 marca otrzymaliśmy wyróżnienie za zajęcie 4 miejsca spośród gmin miejskich w wojewódzkim rankingu miejskich stron WWW. Przed nami są Legnica, Lubin i Wrocław, za nami - Karpacz, Szklarska Poręba. Strona jest prowadzona przez Monikę Hajny i Tomasza Chmielowca.

25 marca wizytę złożyła nam 17-osobowa delegacja samorządu Karpacza (radni i burmistrzowie), która zapoznała się z inwestycją gondolową. Rozmawialiśmy o szansach

i zagrożeniach wynikających z tej inwestycji, a Karpacz, mający 50-letnie doświadczenie z kolejką linową, w naszej gondoli widzi znaczną przewagę szans.

Tego samego dnia na zamku Frydlant uczestniczyłem w spotkaniu zorganizowanym przez stowarzyszenie, które jest przeciwnie realizacji inwestycji pod nazwą „SKI AREAL SMREK”. Stowarzyszenie pozyskało 1 mln koron z funduszy norweskich na opracowanie studium zaprzeczające powodzeniu tej inwestycji. Zapowiadane są jeszcze 4 tego typu debaty.

27 marca udałem się do Krakowa, gdzie ponownie spotkałem się z Sobiesławem Zasadą, z którym kontynuowałem rozmowy w sprawie uczestnictwa spółki gondolowej w odbudowie ul. Zakopiańskiej. Zachęcałem też S. Zasadę do kolejnych inwestycji w naszym mieście.

28 marca to dzień znaczący dla miasta – dokonaliśmy odbioru technicznego pierwszego punktu monitoringu. Pierwsza kamera pojawiła się na narożniku Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości (na zdjęciu poniżej), kolejne pojawiają się w różnych punktach Świeradowa, a następna – na pewno na ul. Zdrojowej. Zainstalowana kamera szybko-obrotowa wysokiej jakości + monitor, pulpit i urządzenia rejestrujące kosztowały ok. 20 tys. zł. Zapisy z kamer dostępne będą dla służb porządku publicznego.

1 kwietnia firma z Bolesławca dokonała próby ziluminowania ciekawych architektonicznie budynków: obu naszych kościołów i Domu Zdrojowego. Próby wyszły na tyle interesująco, że do końca kwietnia powinno zostać wykonane nocne oświetlenie tych trzech obiektów, a koszt całej akcji nie powinien przekroczyć 20 tys. zł (zależać to będzie od klasy zastosowanych jupiterów).

Roland Marciniak



Bojowo nastawieni do straży proszeni

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Świeradowie-Zdroju ogłasza nabór na członków obu OSP w Świeradowie i Czerniawie – mężczyzn i kobiet w wieku 18-35. Kandydaci muszą odznaczyć się dobrym stanem zdrowia, wykazywać się chęcią niesienia pomocy i sprawdzenia się w trudnych sytuacjach. Należy dostarczyć świadectwo ukończenia szkoły, dowód osobisty i dwie fotografie. Mile widziane prawo jazdy kat. B i C (na kierowców czekają nowoczesne wozy bojowe!).

Chętnych zapraszamy do Urzędu Miasta, gdzie wszelkich informacji udzieli im prezes OSP - Tadeusz Baka, pok. B w przyziemiu, tel. 075 78 16 841,

oc@swieradowczdroj.pl

W Czerniawie można zgłaszać się do Kazimierza Woźnego, ul. Izerska 1, tel. 075 78 45 573.

3 *Notatnik Świeradowski - kwiecień 2008*

Wiosenne porządki

Zwracamy się z prośbą do mieszkańców Świeradowa-Zdroju o wzięcie udziału w sprzątnięciu swoich posesji. Wszyscy odpowiedzialni za utrzymanie porządku w mieście zobowiązani są do uprzątnięcia terenu za który odpowiadają. Nie chodzi o to by karać, ale by w mieście było czysto.

Przypominamy, że zgodnie z ustawą z 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tekst jednolity Dz. U. nr 236, poz.2008 z 2005 r.) oraz Uchwałą Nr VIII/54/2006 Rady Miejskiej Świeradów-Zdrój z 30 sierpnia 2006 r. w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku w Gminie Miejskiej Świeradów-Zdrój - utrzymanie porządku i czystości w obrębie nieruchomości należy do właściciela, zarządcy, administratora nieruchomości.

Za niestosowanie się do powyższych aktów prawnych przewidziane są sankcje karne

Przetarg za przetargiem (1/2008)

Monika Sautycz, podinspektor ds. zamówień publicznych w Urzędzie Miasta, informuje:

I – 13 lutego w wyniku przetargu z wolnej ręki podpisana została umowa z firmą IRBUD z Jeleniej Góry na wycenę wielokalowego budynku przy ul. Sienkiewicza 16 (wraz z działką) oraz na aktualizację inwentaryzacji wraz ze zmianą udziału w częściach wspólnych w tymże domu. Wartość umowy – 1.464 zł brutto.

II – 29 lutego ogłoszono przetarg na bieżące utrzymanie czystości ulic, chodników i placów na terenie całej gminy przez 2 lata. Zadanie podzielono na 4 części, na które miało mieć 140 tys. zł. Tymczasem suma ofert od trzech świeradowskich firm opiewała na 302 tys. zł, w związku z czym przetarg unieważniono 18 marca i rozpisano go na nowo 27 marca. Termin składania ofert upłynął 7 kwietnia.

III – 4 marca ogłoszono przetarg na roczne utrzymanie i konserwację terenów zielonych w mieście. 13 marca wpłynęła jedna oferta od Mariusza Stachurskiego, który od 3 kwietnia do 31 października będzie realizował to zadanie za 35 tys. zł miesięcznie.

IV – 13 marca podpisano umowę z wolnej ręki z Marzeną Plucińską z Jeleniej Góry na

obsługę referatów: Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska oraz Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego. Oferentka świadczyć będzie pomoc prawną przy sprzedaży mieszkań komunalnych i przy sporządzaniu wniosków o dofinansowanie zadań inwestycyjnych. Umowa obowiązuje do końca września i opiewa na 1.100 zł miesięcznie.

V – 17 marca podpisano umowę na dowóz dzieci do szkół – firma ZUH LEOPOLD z Czerniawy, prowadzona przez spadkobierców zmarłego Leopolda Ochramowicza, będzie do 30 czerwca wozić dzieci na tych samych zasadach, pobierając za tę usługę od gminy 1.050 zł miesięcznie. Na podobnych warunkach podpisana została umowa na odśnieżanie Czerniawy w końcowych tygodniach zimy.

VI – 28 marca ogłoszono przetarg na budowę wodociągu w ul. Lwóweckiej, realizowanego w ramach zadania „Modernizacja ujęcia wody Łużyca i wodociągowanie Czerniawy - II etap”. Poprzedni przetarg nie doszedł do skutku z powodu niepodpisania umowy przez wybranego wykonawcę. Odmowa spowodowana była wzrostem podatku VAT z 7 do 22 proc. Nowy termin składania ofert to 18 kwietnia. *Opracował (aka)*

Wspólnoty się zbierają i sprzątają

Marzec to okres corocznych obowiązkowych zebrań wspólnot mieszkaniowych. Pracownicy Zakładu Gospodarki Komunalnej reprezentują na zebraniach Gminę Świeradów-Zdrój, która jest obecnie członkiem 28 wspólnot mieszkaniowych. Zebranie to najważniejsza i najwyższa władza wspólnoty mieszkaniowej. To tutaj podejmowane są uchwały, na podstawie których działa zarząd, realizując decyzje współwłaścicieli nieruchomości wspólnej. Prawo głosu w zebraniu mają wyłącznie właściciele lokali w danym budynku lub ich pełnomocnicy.

Wspólnota mieszkaniowa to ogół właścicieli lokali w danej nieruchomości, a to oznacza, iż członkami wspólnoty mieszkaniowej są wszyscy właściciele (zarówno osoby fizyczne, jak i prawne) lokali mieszkalnych i użyt-

kowych w danej nieruchomości.

Wspólnoty nie zakłada się, powstaje ona z mocy prawa w nieruchomości, w której wyodrębniono choćby jeden lokal (mieszkalny lub użytkowy).

Wiosna to też okres gruntownych porządków. Od kwietnia przystępujemy do porządkowania terenu wokół komunalnych budynków, a także przeglądu i porządkowania strychów. Pomoże nam w tym dwanaście osób zatrudnionych w ramach prac społecznie-użytecznych. Poza tym czeka nas kompleksowe czyszczenie studzienek kanalizacyjnych oraz kontynuowanie rozpoczętych i zaplanowanych prac remontowych.

Barbara Rychter
licencja zarządcy nieruchomości nr 13929

Ogłoszenia

Zakład Gospodarki Komunalnej w Świeradowie-Zdroju informuje, że w kwietniu rozpocznie sprawdzanie wodomierzy głównych - pod kątem prawidłowości działania i legalizacji. Przegląd ma na celu utworzenie ewidencji wodomierzy i stanów, w jakich się znajdują, a przede wszystkim ma wyeliminować wodomierze stare, których okres legalizacji już upłynął. Prosimy o wyrozumiałość i cierpliwość, a przede wszystkim o umożliwienie przeprowadzenia przeglądów upoważnionym pracownikom zakładu

ZGK w Świeradowie, ul. 11-go Listopada 35, tel. 075 78 16 343, zatrudni osoby z wykształceniem technicznym zawodowym.

określone w Art. 117 Kodeksu Wykroczeń: „*Kto, mając obowiązek utrzymania czystości i porządku w obrębie nieruchomości, nie wykonuje swoich obowiązków lub nie stosuje się do wskazań i nakazów wydanych przez właściwe organy w celu zabezpieczenia należytego stanu sanitarnego i zwalczania chorób zakaźnych, podlega karze grzywny do 1.500 złotych albo karze nagany.*”

Przestrzegamy przed porzucaniem śmieci w lesie i tworzeniem „dzikich wysypisk” na obrzeżach miasta!

No i nie palimy śmieci - za spalanie odpadów wydzielających trujące gazy w ogniskach grozi kara grzywny do 5.000 zł, a nawet areszt do 30 dni.

Opr. insp. SM - Ryszard Nowak

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta 1 kwietnia 2008 r. został wywieszony na okres 21 dni wykaz w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 2 znajdującego się w budynku położonym w Świeradowie przy ul. Batorego 7 - na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 26/12 am 6 obr.IV. Wykaz jest dostępny do wglądu w godzinach pracy Urzędu.

Jajo po raz siódmy

Po raz siódmy w Szkole Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Czerniawie został rozstrzygnięty gminny konkurs wielkanocny na najpiękniejszy stroik i pisanek przystąpiło, do którego przystąpiło 72 uczestników. Zaproszenie przyjęli uczniowie Miejskiego Zespołu Szkół, dzieci i młodzież z filii Miejskiej Biblioteki Publicznej, Świetlicy Środowiskowej „Mrowisko”, dzieci z Przyszkołnego Oddziału Przedszkolnego, harcerze z drużyny harcerskiej i dorośli mieszkańcy naszego miasta.

Jak co roku, bardzo trudno było dokonać wyboru i ocenić, która praca jest najlepsza – wszystkie były bardzo ciekawe, uczestnicy stosowali wyszukane techniki zdobienia jaj, tworzyli też interesujące i niepowtarzalne kompozycje przestrzen-

ne, co niewątpliwie miało wpływ na decyzje jurorów.

Nagrodzeni: Oddział Przedszkolny SP nr 2, Wiktoria Stettner, Oliwia Elias, Nikola Joya, Daria Dziemitko, Aleksandra Krakowiak, Karolina Wyspiańska, Dominika Śliwińska, Konrad Wolków, Adam Serdakowski, Jacej Żoł, Piotr Drzymała, Filia Miejskiej Biblioteki w Świeradowie, Karol Fischer, Agata Fischer, Daria Paluch, Paulina Stradowska, Adrian Prawdzin, Karol Koćma, Anna Paciejewska, Agata Kasprzyk, Maria Ulbrich, Patrycja Prawdzin, Dawid Wójcik, Mariana Kralewska, Teresa Paciejewska.

Fundatorem nagród był burmistrz Roland Marciniak, któremu bardzo dziękujemy za okazane zainteresowanie konkursem i środki finansowe. *Elżbieta Karłowicz*

WIEŚCI Z BIBLIOTEKI

Książka za grosik

Juz po raz kolejny biblioteka organizuje akcję książek wycofanych i podarowanych przez czytelników. Za egzemplarze w cenie od 50 gr do 1 zł można kupić ciekawe książki z różnych dziedzin: sensacyjne, kryminalne, przygodowe, historyczne, romanse.

Róża w prezencie

Od kilku lat biblioteka propaguje Światowy Dzień Książki, który przypada 23 kwietnia, w dniu św. Jerzego. Pomysł wywodzi się z Katalonii, a samo święto zostało usta-

nowione przed 12 laty przez UNESCO.

23 kwietnia przypada rocznica śmierci Miguela Cervantesa oraz urodzin i śmierci Williama Szekspira. W tym dniu nie tylko w Hiszpanii, ale w całej Europie obdarowuje się bliskich książkami i różami.

Światowy Dzień Książki będzie trwał cały tydzień, od 19 do 26 kwietnia, a my na ten czas proponujemy „Rodzinny tydzień z książką”, apelując do rodziców: Przyjdźcie z dzieckiem do biblioteki, to świetna okazja, by pokazać mu miejsce, w którym można rozbudzić zamilowanie do książek.

Powiat i my

Głównymi gośćmi odbytej 26 marca sesji Rady Miasta byli przedstawiciele instytucji powiatowych, ze starostą Walerym Czarneckim na czele, którzy starali się przybliżyć nam funkcjonowanie podległych sobie służb: Krystyna Mucha – Powiatowego Urzędu Pracy, Krzysztof Konopka - prezes Łużyckiego Centrum Medycznego, Władysław Łozdowski – Komendy Powiatowej Policji, Wiesław Wypych – Państwowej Straży Pożarnej, Wiesław Cegliński – Powiatowej Inspekcji Nadzoru Budowlanego, Włodzimierz Stefański – Powiatowego Zarządu Dróg (i jeszcze był Marek Brzeziński z Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei, który zapowiedział całkowitą przebudowę mostu na ul. 11 Listopada za 430 tys. euro

Pani Bożenko, Jolu, Danielu i Igorze!

Trudno pogodzić się nam z myślą, że tak wspaniały człowiek, jakim był Pan Poldek, z ujmującym sposobem bycia, pełen dobroci i zrozumienia, pełen wyrozumiałości, tryskający humorem, nasza dusza towarzystwa - odszedł od nas.

Był naszym przyjacielem, na którego zawsze mogliśmy liczyć. Opiekuńczy i dobry, czasami surowy jak troskliwy ojciec. Ale pamiętajmy, że nie odchodzi tak naprawdę ten, kto pozostaje w sercach bliskich, a Pan Poldek pozostanie w naszych sercach już na zawsze -

Dorota, Monika oraz liczni Przyjaciele

Potworki nie takie straszne

Miejska Biblioteka Publiczna od wielu lat organizuje konkursy plastyczno-techniczne o przeróżnej tematyce, na które wpływa wiele prac. Tak i tym razem – na konkurs „Stwory, stworki i potworki” napłynęło ponad 130 prac, które można oglądać w bibliotece do końca kwietnia.

Nogał, Anna Lęba, Till Kolb (rysunek przedstawia jego pracę).

Techniki mieszane: Agata Kasprzak, Nikola Sidzisz, Marcin Ziemiak.

Poza nagrodami dla „medalistów” były też inne upominki. I tak Krystyna Piotrowska nagrodziła Sarę Kotlarek i Patrycję Miakienko,



Ponieważ dzieci używały różnych technik, do kategorii plastycznej i technicznej przewodniczący komisji Ryszard Dembiński dodał „mieszane techniki”. Potworki mają swoje imiona: Uszatek, Pimppek, Ząbek, Miminka, Dinuś, Wesolek, Bączol, Leśny Ludek, Plamistek, Śliniak, Bimbek, Rozśmieszaczek, Zombi, Gutek, Stella, Włochatek...

Pierwsza trójka w kategorii prac przestrzennych: Kamila Fierkiewicz, Adaś Serdakowski, Agata Kasprzak.

W rysunku i malarstwie: Oskar

pracownicy biblioteki - Klarę Kopec, Dorota Marek-Miakienko - Mateusza Wiącka, a Anna Salach - Dagmarę Łazarczyk.

Wyobraźnia dzieci nie zna granic, potwory są niekiedy wręcz niesamowite, ale najważniejsze, że są przy tym bardzo radosne, uśmiechnięte. Wniosek stąd, z poczuciem humoru u najmłodszych nie jest tak źle.

Organizatorzy składają gorące podziękowania radnym Teresie Fierkiewicz i Szczepanowi Wojsie - za ufundowanie wielu nagród. (KP)

FILHARMONIA DOLNOŚLĄSKA W JELENIEJ GÓRZE ZAPRASZA W KWIETNIU MELOMANÓW NA KONCERTY

11 IV, godz. 19⁰⁰: Czesław Grabowski – dyrygent, Joachim Pichura – akordeon, Rafał Jarczewski – gitara. Federico Moreno-Torroba – Sonatina A-dur na gitarę i orkiestrę smyczkową; Astor Piazzolla – Tango Oblivion i Koncert podwójny na akordeon i gitarę oraz orkiestrę smyczkową; Edward William Elgar – Wariacje Enigma. Bilety po 20 i 30 zł.

23 IV, godz. 19⁰⁰: Karolina Cel – skrzypce, Ewa Mutkowska – skrzypce, Marta Mutkowska – altówka, Tomasz Iwanek – kontrabas, Liana Koruna – fortepian. Amadeus Mozart – Koncert skrzypcowy A-dur cz. I; Witold Lutosławski – Partita na skrzypce i fortepian; Lars Erik Larsson – Concertino op. 45 nr 11 na kontrabas; Jurij Frołow – Divertisment na dwoje skrzypiec i kontrabas; Nero – Pitzi-Cats na skrzypce i kontrabas; Rebecca Clarke – Sonata na altówkę i fortepian. Bilety po 10 zł.

25 IV, godz. 19⁰⁰: Jan Stanienda – dyrygent, skrzypce. Joseph Haydn – Symfonia e-moll nr 44; Wolfgang Amadeus Mozart – Koncert skrzypcowy G-dur KV 216; Ludwig van Beethoven – VIII Symfonia F-dur op. 93. Bilety po 20 i 30 zł.

26 IV, godz. 17⁰⁰: Koncert z okazji 25-lecia Państwowej Szkoły Muzycznej I st. Bilety po 5 i 10 zł. Tel. 075 75 381 61, biuro@filharmonia-dolnoslaska.art.pl

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze

Ś.P. LEOPOLDA OCHRAMOWICZA

Żona, córka, syn i wnuk

Z wierszy Jacka Olszewskiego

ZA KARĘ jestem
za karę
i ulice moje za karę są
mieszkam na nich
pomiędzy długim wobec wilka
a patrolem małoletnich policjantów
którzy za karę włoką mnie na
komisariat zimnych serc
bo za karę jestem
dla siebie i miasta mojego – – –

a kiedy nadchodzi świt
ŚWIAT z niedowierzaniem patrzy
na szesnastoletnią kobietę
kochającą starca...
za karę – – –

*
NIEDZIELNY SONG
Adrianowi
Piłeś kiedyś z pędzelka? Bo
ja tak,

nie miałem NIC
tylko Walkera i pędzelek

nie ma Nic gorszego, jak mieć
NIC w luksusie:

pędzelek od syna z Francji
whisky od przyjaciela –

naczyrń żadnych

NIC nie może być gorszego
od n i c z e g o w luksusie –

NIC
*
MODLITWA
Przywróć swobodę
parkowym alejom
chłopcom oddaj
spokojny chód
odbierz dziewczętom
jointa i chłód
spójrz na nas
raz jeszcze
to nie jest mur

*
TAKIE ROCZNIKI
Urodzony w 58
Z urodzenia włóczęga
Nad nim tylko niebo

Nie ma takiej szarości
Którę nie wytrzyma
I miłości takiej
Którę zaprzepaścić
Nie potrafi

A wyżej jest
Tylko niebo
Wigilia w placzu
- A może?
- Nie!

Jednak
Jego szaleństwo
Nie jest katarem
I zaraźliwe nie bywa.

*
PIOSENKA O BÓLU
Jesteś złodziejem
Ukradłeś wszystkie marzenia
Matki -
Kobiety, którą zawsze
Kochałeś

Jesteś złoczyńcą
Chcesz wyrwać się
Z zakłętą kręgą
Lecz ona ma urok
Tajemnych doświadczeń

Boisz się ich, choć
Tak bardzo ich
Pragniesz

Notatnik Świeradowski - kwiecień 2008 4

Staramy się wykorzystać nasze pięć minut

Minął właśnie rok objęcia mandatu radnego. Dokonało się to w dość niecodzienny sposób, bo bez żadnej walki wyborczej, bez kampanii, w której składa się obietnice – to przeszkadza czy pomaga w sprawowaniu funkcji?

- No, nie tak całkiem bez walki, bo kandydowałem do rady w pierwszym terminie, ale musiałem uznać wyższość takich wyjadaczy samorządowych, jak Teresa Fierkowicz, czy Tadeusz Aficki. W tamtej kampanii jakieś zobowiązania zdążyłem wyborcom złożyć, a gdy stanąłem po raz drugi do walki, okazało się, nikt naprzeciw mnie nie stanął.

Lepiej by się pan czuł, gdyby powalczył o mandat?

- Zapewne dałoby mi to więcej satysfakcji, ale pewnie i więcej rozgoryczenia, gdybym znów przegrał. Zostałem radnym i muszę wykonywać swe zobowiązania wobec wyborców. Najkrócej mówiąc, chodziło mi o to, by ożywić miasto, by zawitało tu więcej sportu i rekreacji, by było więcej imprez dla mieszkańców. I cóż, imprez już trochę jest, ale frekwencja w nich wciąż jest nazbyt mała.

A jak ten swój rok ocenia?

- Że nie byłem całkiem zielony, bo już wcześniej współpracowałem z kilkoma radnymi przy różnych imprezach. Tym bardziej w tym roku starałem się pomagać organizacyjnie, a jak coś mi stawało na przeszkodzie, to przynajmniej zapewniałem catering.

Czy obecne ustawienie rady w systemie rządzenia przynosi wam satysfakcję?

- Za krótko jestem radnym, bym mógł od-

czuwać satysfakcję, dla mnie jest to swoje poczucie obowiązku, zresztą dość trudne do spełniania. Ale fakt pozostaje bezsprzeczny – po raz pierwszy mam okazję czynnie uczestniczyć w życiu miasta i bynajmniej nie jest tak łatwo i kolorowo, jakby się mogło wydawać.

A gdyby tak głębiej spojrzeć – czy radni mają wpływ na to życie miasta, którym rządzi burmistrz?

- Niewątpliwie tak. W restauracji licznie odwiedzający nas goście wciąż sygnalizują mi różnego rodzaju niedomagania w funkcjonowaniu organizmu miejskiego, które ja przekazuję osobom odpowiedzialnym za swój odcinek i często reakcje urzędników są natychmiastowe. Ktoś nas jednak słucha!

Uprzedził pan moje pytanie, bo właśnie byłem ciekaw, czy sprawuje pan swój mandat również w barze.

- Zdecydowanie bardziej w barze niż na dyżurach.

Czyli wszyscy miejscowi goście wiedzą, że barman jest zarazem radnym?

- Oj, nie wszyscy, choćby duża grupa tych, która pracuje za granicą i do Świeradowa wpada rzadko. Ale gdzieś po pół roku wielu już wiedziało, a teraz wpadają do mnie z problemami – blahymi i poważnymi – głównie mieszkańcy pobliskich ulic, nierzadko z pretensjami, że miasto zaniedbuje tyle dziedzin życia, to im tłumaczę, że wszystko na razie podporządkowane jest gondoli, trzeba zacisnąć pasa i przetrzymać jakoś ten ciężki okres.

A nie ma pan wrażenia, że elektorat kieruje ku wam zarzut podstawowy: myśmy was wybrali, a wy nas nie reprezentujecie?

- Stykam się raczej z opiniami, że radnym się zostaje w Świeradowie tylko po to, by mieć kasę przez 4 lata. Albo że jedyną, co zrobiliśmy, to podnieśliśmy sobie diety. A przecież, po pierwsze, te diety wcale nie są oszałamiające, a po drugie, jakoś nikt nie dostrzega, że staramy się wykorzystać nasze pięć minut, wspierając pomysły burmistrza w oparciu o fundusze unijne, zanim pieniądze pójdą do biedniejszych. Jak rozmawiam z pozostałymi radnymi, to oni myślą podobnie.

Czy w radzie biega jakieś linie podziału powodujące niesnaski między wami?

- Trend jest jeden – wspierać rozwój miasta, jakże to mogłoby nas dzielić? Oczywiście, możemy się różnić wtedy, gdy trzeba ustalić cenę ścieków czy wody, ale zwykle przy podnoszonych cenach raczej są podzielone, nie są to jednak sytuacje konfliktowe.

Rok to wystarczający okres, by mógł pan określić, że zasmakował w byciu radnym i wystartuje w następnych wyborach?

- O, nie, za wcześnie. Wiem tyle, że radny w jednej kadencji zwykle nie zdąży wykazać się długofalowym myśleniem, ale nie wybiegam aż tak daleko w przyszłość, skupiam się na „tu i teraz” z całym bogactwem wrażeń,



Z radnym Adamem Kawką rozmawia Adam Karolczuk

także tych negatywnych, gdy zaczyna brakować pieniędzy w budżecie na realizację zadań, które zaaprobowaliśmy, albo gdy jakiś urzędnik wyższego szczebla blokuje nam decyzję z powodu braku kilku dokumentów.

Dziękuję za rozmowę.

Adam Kawka ma 44 lata i pochodzi ze Zgorzelca. W okresie edukacji i w związku z pracą przenosił się z miasta do miasta, potem został obieżyświatem. Ze Świeradowem jest związany od dzieciństwa – jako tzw. niedzielny turysta, ale już 20 lat temu zaczął szukać tu czegoś do kupienia. Zamysł ten udało mu się zrealizować dopiero w 1994, gdy od likwidującego się WPGT „Karkonosze” kupił Dom Wycieczkowy IZERY w stanie kompletnej ruiny, w którym 2,5 roku temu po długim i zmuśnym remoncie uruchomił pub „Biesiadę”. Świeradowianinem jest oficjalnie od 10 lat, miłośnik jazdy terenówkami i quadami. Żona Patrycja (też ze Zgorzelca) kończy studia ekonomiczne w zakresie zarządzania obiektami hotelarskimi.

Jakiś problem? Powiedz o tym swojemu radnemu!

Wioletta Urbańczyk	(okręg nr 2)	tel. 600 404 737	w.urbanczyk@op.pl
Wojciech Brutkowski	(okręg nr 2)	0608 019 567	rmdlk@interia.pl
Tadeusz Aficki	(okręg nr 3)	075 78 16 646 604 499 175	tadeusz.aficki6@wp.pl
Teresa Fierkowicz	(okręg nr 3)	665 733 443	teresa.fierkowicz@amorki.pl
Aleksandra Kasprzak	(okręg nr 1)	602237310	
Adam Kawka	(okręg nr 3)	504 210 603	patdam@op.pl
Mariusz Kiedrzyń	(okręg nr 2)	509 725 221	
Bogusław Korta	(okręg nr 4)	075 78 16 380	
Anna Nowak	(okręg nr 4)	075 78 45 441	
Anna Panek	(okręg nr 1)		deni1967@tlen.pl
Barbara Polańska	(okręg nr 4)	075 78 45 342 504 029 105	
Marian Stachurski	(okręg nr 1)	075 78 16 663	
Mieczysław Szwarz	(okręg nr 3)	605 212331	mieczyslaw_szwarc@op.pl
Dariusz Wilczacki	(okręg nr 2)	500 298 483	

Honda? Ale bomba!

W dniach 25-27 kwietnia w Świeradowie odbędzie się krajowa inauguracja sezonu Gold Wing Club of Poland, czyli zrzeczenia właścicieli i użytkowników motocykli Honda



Znakiem rozpoznawczym imprezy będzie nasza wszechstronnie utalentowana żabka

Gold Wing (istnieje od 1996 r.). Impreza jest wprawdzie hermetyczna (nie dotyczy dźwięku), bo wewnątrzklubowa, ale przy tej okazji mieszkańcy miasta i nasi goście mają zapewnioną moc wrażeń.

O ile pierwszego dnia Hondy (ok. 70) będą się do Świeradowa zjeżdżać w szyku rozproszonym, o tyle w sobotę 26 kwietnia o godz. 11⁰⁰ nastąpi kulminacja ryku silników, jako że uczestnicy wyjeżdżają w trasę. Powrót nastąpi o godz. 16⁰⁰ i wtedy nastąpi prezentacja motocykli na tarasach Domu Zdrojowego, gdzie będzie można sobie wszystkie jednoślady obejrzyć, zagryzając wrażenia kielbaskami i popijając piwkiem.

Na godz. 20⁰⁰ organizatorzy w dowód wdzięczności, że chcieliśmy przez dwa dni gościć hałaśliwą armadę u siebie, przygotowują nam paradę świateł ulicami miasta oraz pokaz laserów (na ul. Zdrojowej lub na tarasach zdrojowych).

Zapraszamy i oby pogoda dopisała!

Nie dla psa kielbasa

Bez fanfar towarzyszącym otwarciu, bez widocznych zapowiedzi - zlikwidowano mięsny sklep firmowy „Sobkowiak”. Może przeszlubiśmy nad tym upadkiem obojętnie, gdyby nie fakt, że Świeradów znów został bez sklepu mięsnego z prawdziwego zdarzenia. „Sobkowiak” - jaki był, taki był - przynajmniej dawał złudzenie dużego wyboru, choć w miarę upływu czasu asortyment kurczył się, odbiegając od oferty z barwnych plakatów wiszących w sklepie, a „dobiegając” do mizerii oferowanej przez pozostałe stoiska mięsne w sklepach spożywczych w mieście.

Oczywiście, gdy tylko zerwano litery ze ściany, poszła plotka przez miasto, że „Sobkowiak” wynosi się ze Świeradowa, ponieważ właściciel lokalu znacząco podniósł czynsz.

Postanowiliśmy sprawdzić u źródła - napisaliśmy do firmy, skąd przyszła nie pozostawiająca wypowiedzi odpowiedź: obie placówki (czyli nasza i w Mirsku) zostały zlikwidowane nie z uwagi na czynsze, ale z powodu niesatysfakcjonujących obrotów i nieustających kłopotów ze znalezieniem sprzedawczyń.

A właściciel sklepu zapewnia, że proponował wynajęcie powierzchni „Niebieszczańskim”, jednak wytwórnia, która w okolicznych miastach ma po kilka placówek, jednakże firma nie wyraziła zainteresowania. Wzrosło więc liczbą klientów jeżdżących do „Niebieszczańskich” do Mirska (sklep po schodkach), a w miejsce mięsnego wprowadzi się optyk (nie, nie kolejny, tylko jeden z już istniejących, który po prostu przeniósł siedzibę). Pozostaje pytanie bez odpowiedzi - czemu nie zasługujemy na porządną mięsny? (AK)

POZIOMO - 1) zasłużony dla obrony, 6) pucuje statki, 10) tworzywo nowe na szkła okularowe, 11 życie mu płynie w Kościerzynie, 12) ma wzięcie w Zachęcie, 14) o uszku w łańcuszku, 16) używany przez drania do prania, 17) na szczęście z kopyta, 19) konie jak góry, 21) pula dla rodziny króla, 22) poddana chana, 24) można go zobaczyć i dalej żyć, 25) luka w nauczyciela naukach, 28) koi i goi, 30) ziarnko do ziarnka, 33) ilość soli w Bałtyku, 34) sunie sunny, 35) ornitologiczna pułapka ortograficzna, 36) bywa, gdy krew z żył nie odpływa, 37) urządzenie dla partii.

PIONOWO - 2) w tym mieście jest gdzie posiedzieć, 3) z łzami między nami, 4) powód destrukcji produkcji, 5) dokera w porcie wspiera, 6) wyżej kolanka, 7) wycieczka do... Padwy, 8) rekreacyjna gra bitelsa, 9) budzik parkingowego, 13) na jedno, 15) bukiet piwonii z Japonii, 16) okolica, co oko zachwyca, 18) ma przyspieszenie na basenie, 20) dobra marka Marka, 23) Matka Teresa z Kalkuty, 26) drapieżny kot śnieżny, 27) wynika z planu, że w dolinie Sanu, 29) raz zakwita i kwita, 31) pół godzinki, 32) ukryta w chryzantemie.

Mimo nam poinformować, że nagrodę za prawidłowe odgadnięcia hasła z krzyżówki marcowej – PIŁKARSKI POKER – otrzymuje **Jadwiga Świątlicka**, która wraz z osobą towarzyszącą zostanie ugoszczona kolacją w Tyrolskiej Chacie przez Michała Rutkowskiego.

Natomiast ten, kto odgadnie hasło krzyżówki kwietniowej, otrzyma zaproszenie (wraz z osobą towarzyszącą) do restauracji NERO w Czerniawie na dancing i kolację z winem. Jeśli zwycięzcą okaże się mieszkaniec Świeradowa, fundator nagrody zapewnia przywóz do lokalu i odwiezienie po tańcach do domu.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

12	13	14	15	16	17	18
----	----	----	----	----	----	----

Krzyżówka z hasłem

1	2		3		4		5		6		7		8		9
					10					17				18	
11									12	13					
					14		6		15						13
16										17		16		18	
					19	20	15								1
21			7		11					22	23				
25		26		27							28		8	29	
33															
36															

Z notatnika kierownika

W przerwie zimowej nasz zespół trenował 3 razy w tygodniu na sali gimnastycznej. Ponadto rozegraliśmy kilka meczów sparingowych. Trener Zygfryd Borkowski sukcesywnie wprowadzał do składu naszych juniorów. Jeśli chodzi o zmiany kadrowe - to wypożyczyliśmy do Włókniarza Mirsk naszego bramkarza Sławka Swarzyńskiego, a do Kwisy wrócił po półtorarocznej przerwie bramkarz Michał Warchał oraz nasz najstarszy piłkarz - Adam Mackiewicz, który co prawda powiesił już buty na kołku jakiś czas temu, ale teraz zmienił zdanie i dołączył do zespołu.

Rundę wiosenną rozpoczęliśmy od mocnego uderzenia. 22 marca w Wielką Sobotę wyjechalіśmy na trudny teren do Sułikowa. Zaczęło się pomyślnie dla Kwisy, która już w 15 minucie zdobyła prowadzenie po kapitalnym rajdzie **Michała Rojka**. W 53 minucie **Łukasz Krawiec** podwyższył na 2:0, a asystę zaliczył bardzo dobrze grający **Aleksander Michałak**. W 79 min. Michałak zdobył trzeciego gola z rzutu różnego. Piłka silnie podkręcona wpadła do siatki obok zdumionego bramkarza gospodarzy. Na 4:0 podwyższył w 81 minucie **Robert Franciewicz** strzałem z dystansu. Bazalt zaliczył honorowe trafienie pod koniec meczu. Warto podkreślić, że Kwisa mogła zdemolować przeciwnika, lecz zabrakło skuteczności. Tym samym zrewanżowaliśmy się z nawiązką za pechową porażkę z rundy jesiennej.

Skład: Michał Warchał, Piotr Chowański, Paweł Cierpic-

ki, Łukasz Pelc, Aleksander Michałak, Łukasz Radziuk, Łukasz Krawiec, Marcin Rosolek, Michał Rojek, Robert Franciewicz, Wójtek Ostrejko,

Rezerwowi : Adam Mackiewicz, Damian Paluch, Tomasz i Rafał Sergiejczuk, Mateusz Dzik, Adam Ozga.

30 marca pojechalіśmy do Strzyżowa, ale o meczu można tylko powiedzieć, że się odbył. Kwisa dostosowała się, niestety, do poziomu gry gospodarzy i przegrała z niżej notowanym rywalem.

Do przerwy właściwie nic się nie działo na boisku, poza kilkoma nielicznymi sytuacjami. W drugiej połowie gra się zaostrzyła, o czym świadczą 4 złote kartki, lecz prowadzący zawody Kamil Wieliczko sprawiał wrażenie, jakby sędziował za karę. Zarówno on, jak i sędziowie boczni popełniali masę błędów, ale czegoż można wymagać od arbitrów na tym poziomie rozgrywek?

W 73 minucie gospodarze po przeprowadzeniu szybkiej kontry pokonali naszego bramkarza. Szkoda, że sędzia boczny nie zauważył w tej sytuacji ewidentnego spalonego. Pozostaje mieć nadzieję, że za tydzień na własnym stadionie Kwisa zaprezentuje się o wiele lepiej.

Tomasz Miakienko – kierownik klubu

Klub Brydża Sportowego TKKF KWISA zaprasza miłośników tej gry w każdy wtorek w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰ do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, ul. 11 Listopada 35, pok. 21c. Klub organizuje mecze, turnieje i szkolenia. Więcej informacji – tel. 0501 125 519.



Pomóżmy Julce!

Julia ma 4 latka. W listopadzie 2007 roku przeszła operację wycięcia guza klatki piersiowej, który okazał się nowotworem złośliwym. Aktualnie Julia jest leczona w Klinice Transplantacji Szpiku, Onkologii i Hematologii Dziecięcej Akademii Medycznej we Wrocławiu. Czeką ją bardzo długie, trwające wiele miesięcy, a może nawet lat leczenie, które będzie wymagało znacznych nakładów finansowych.

Wszystkie osoby, które wyrażą chęć wspomżenia Julii, mogą przekazać 1% podatku dochodowego na konto:

Fundacja „Na ratunek dzieciom z chorobą nowotworową”

ul. Świdnicka 53, 50-030 Wrocław

KRS 0000086210 - z dopiskiem „Dla Julii Szpak (546)”

Można też wspomóc Julę dokonując wpłaty na konto Fundacji:

Bank PKO BP IV Oddział Wrocław, nr 21 1020 5242 0000 2802 0127 9512

- z tytułem wpłaty „Dla Julii Szpak (546)”

W razie jakichkolwiek pytań proszę dzwonić pod numer **0608 336 038** (mama Julii). My, rodzice, z góry dziękujemy za wszelką okazaną pomoc.

„Notatnik Świeradowski”. Wydawca: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. **Redaktor naczelny** - Adam Karolczuk, tel. 0661 784 827, karolczuk@o2.pl. **Edycja:** EDU-SA Agencja Public Relations, 53-117 Wrocław, ul. Skierniewicka 16, tel. 0601 75 48 75. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35, tel. 71-36-482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

7 *Notatnik Świeradowski - kwiecień 2008*

Kadencja z czterech na dwa

31 marca odbyło się walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze TKKF Ognisko KWISA, na którym dokonano podsumowania 4-letniej kadencji, dokonano zmiany w statucie - skracającej kadencję do 2 lat - i wybrano nowe władze.

Prezesem ponownie został Mariusz Stachurski, wiceprezesem – Tomasz Miakienko, skarbnikiem – Izabela Stachurska, sekretarzem – Dorota Marek-Miakienko, a członkiem – Zygfryd Borkowski, trener piłkarzy KWISY. Komisja rewizyjna będzie pracować w składzie: Edward Chowański (przewodniczący), Łukasz Radziuk i Damian Paluch.

Podczas zebrania pięciorgu działaczom nadano tytuł honorowego członka TKKF: Eugenii i Stanisławowi Kuderom, Alinie i Kazimierzowi Sarzyńskim oraz Zofii Andrzejewskiej.

Ognisko liczy obecnie 30 członków rzeczywistych oraz 8 honorowych. (aka)

Szach i mat (50)

8								
7								
6								
5								
4								
3								
2								
1								

Białe zaczynają i dają mat w trzech posunięciach. Pozycja kontrolna – białe: Kf5, Wg7, Se1, pg2, h2 (5 figur); czarne: Kh5, Gf2, pg3, h6 (4 figury).

Rozwiązania prosimy nadsyłać do 25 kwietnia 2008 r. do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, ul. 11 Listopada 35 (II p.).



Berlińska 14-tka



Marzec to w turystyce czas najważniejszych w tej branży targów. Po raz 42. w dniach 5-9 marca miała miejsce w stolicy Niemiec Międzynarodowa Giełda Turystyczna ITB 2008. Wystawy ITB to głównie wielkie organizacje turystyczne o zasięgu międzynarodowym, krajowym oraz regionalnym, tour-operatorzy, biura podróży, wielkie spółki hotelarskie, ale również całe tzw. zaplecze branży turystycznej, począwszy od przedsiębiorstw obsługujących systemy rezerwacyjne, kompanie lotnicze, na firmach zajmujących się wyposażeniem obiektów hotelarskich kończąc.

Wszyscy najbardziej znaczący z tej branży spotykają się w tym miejscu, gdyż giełda berlińska jest centralnym forum komunikacyjnym i marketingowym branży turystycznej. Tam właśnie można podejrzeć najnowsze trendy oraz kierunki rozwoju turystycznego biznesu.

W tej edycji targów nasze stoisko mieściło się, jak zwykle w pawilonie polskim, który został zorganizowany przez Polską Organizację Turystyczną, gdzie promowały się wszystkie regiony naszego kraju. Tym razem stand dzielił się wraz ze spółką „Uzdrowisko Świeradów-Czerniawa”, co umożliwiło nam, jako miastu, być jeszcze bardziej widocznym wśród całej masy wystawców. Z możliwości promowania swoich obiektów za naszym pośrednictwem skorzystało w sumie 14 obiektów: Park Hotel SPA Buczyński, Hotel Świeradów, Hotel Pod Jeleniem, Hotel Pałacyk, Domy Wczasowe Magnolia, Kaja oraz Czeszka i Słowaczka, Dom Kuracyjny Berliner, Dom Uzdrowski Ewa jak również Centrum Rehabilitacji i Medycyny Naturalnej Klinika Młodości „Czerniawa Zdrój”, a ponadto Malwa, Rezydencja Marzenie oraz Averon i Saraswati.

Czy bieżącą giełdę turystyczną z punktu widzenia wystawców można uznać za udaną? Nie do końca, gdyż miała na to wpływ dość niska, w porównaniu z latami ubiegłymi, frekwencja osób odwiedzających berlińskie targi. Spowodowane było to trwającym w stolicy Niemiec strajkiem pracowników komunikacji miejskiej (metro), co niewątpliwie zniechęciło potencjalnych odwiedzających.

Mimo wszystkich tegorocznych niesprzyjających okoliczności naszemu miastu nie pozostaje nic innego, jak wykorzystywać wszystkie możliwe kanały promocyjne, w tym również targi turystyczne, aby zachęcać jak najwięcej potencjalnych turystów i kuracjuszy do odwiedzenia Świeradowa. (MP)

Poznajmy Górne Łużyce



W ramach opisywanego już na łamach „Notatnika” projektu „Menedżer turystyczny – przyszłość Euroregionu Nysa” odbywają się cykliczne wycieczki do atrakcyjnych miejsc w Polsce, Czechach i Niemczech, a wszystko po to, by wzbogacić trójsiedziłą ofertę turystyczną. Tym razem niemieccy gospodarze zawieźli nas do miejscowości Rietzsch (na północ od Görlitz), gdzie pokazano nam rząd starych domów, najczęściej o konstrukcji słupowo-zrębowej, zwieczonych z całych Górnych Łużyc (fot. 1) – nie powstał tam jednak kolejny martwy skansen, lecz po remoncie wydzierzawiono domy przedstawicielom miejscowego biznesu, którzy tchnęli życie w stare drewno. Jest stylowa restauracja z regionalną kuchnią i z trzema pokojami gościnnymi na górze, jest czekoladziarnia, piekarnia z kawiarnią, cukiernia, są stoły przerobione na sklepy - ze szkłem ozdobnym i ceramiką, jest pracownia garncarska i mały teatr (mieści się tam też poświęcona lużyckim wilkom wystawa, urządzana z projektu Interreg IIIa, gdzie wszystkie informacje są także w języku polskim). Wszystko pięknie utrzymane, także wokół, bo do tego dzierżawców zobowiązuje umowa; nie wolno im np. używać żadnych elementów burzących ład architektoniczny, a już w żadnym wypadku mebli plastikowych.

Trafiłiśmy następnie do Bad Muskau nad Nysą – to małe miasteczko uzdrowskie w porównaniu ze Świeradowem, raptem 200 miejsc noclegowych, w tym 33 sanatoryjne (leczenie borowiną), ale gdy weszli-

ciąg dalszy na str. 6



Jednorocznik



4 kwietnia w Park Hotelu odbyła się miła uroczystość uhonorowania Gehrada Oehmigena z Lipska, który w trakcie kolejnego pobytu w hotelu „zaliczył” 52. tydzień (czyli pełny rok) spędzony w Świeradowie w ciągu ostatnich 10 lat. Z tej okazji od władz miasta otrzymał list gratulacyjny, książkę o naszym mieście i kwiaty, od Wiesława Buczyńskiego - zaproszenie na dwutygodniowy pobyt w hotelu w dowolnie wybranym terminie, a obecni na uroczystości odśpiewali „jubilatowi” tradycyjne sto lat. Na zdjęciu od lewej: Roland Marciniak, Wioletta Urbańczyk, G. Oehmigen i jego żona Brigitta.

Nagroda dla „Łużyckiej Karty Turystycznej”

W dniach 28–30 marca Dolnośląska Organizacja Turystyczna organizowała w pasażach Galerii Dominikańskiej we Wrocławiu imprezę promocyjną pod hasłem „Cztery pory Roku na Dolnym Śląsku – Wiosna-Lato”, w trakcie której wręczono certyfikaty laureatom organizowanych przez DOT konkursów turystycznych. Certyfikat dla Najciekawszej Atrakcji Turystycznej Dolnego Śląska w 2007 r. otrzymała Łużycka Karta Turystyczna (partnerami LKT w Świeradowie jest „Malwa”, Urząd Miasta i Centrum Turystyczne TOM-WOJ). Nagrodę odebrał starosta Walery Czamecki (na zdjęciu z tyłu) w towarzystwie szefa Stowarzyszenia Marketingowego Górnych Łużyc - Larisa Neitzela (przy mikrofonie), i autorki projektu - Anety Sobolewskiej.

Łużycka Karta Turystyczna została doceniona jako jedyna funkcjonująca na Dolnym Śląsku rabatowa karta turystyczna, która skupia we współpracy samorząd powiatowy oraz gminny i przede wszystkim podmioty turystyczne z terenu powiatu lubańskiego. Doceniono także unikalny walor karty, jakim jest transgraniczność - po stronie niemieckiej Górnych Łużyc od kilku lat funkcjonuje niemiecka wer-

sja karty (LausitzCard). Mimo drobnych różnic w zasadach korzystania - obie karty uzyskały status partnerskich. Karta oraz szereg towarzyszących jej materiałów promocyjno-informacyjnych mają na celu promocję powiatu lubańskiego jako regionu atrakcyjnego turystycznie oraz większe wykorzystanie potencjału wypoczynkowo-rekreacyjnego regionu.

LKT uprawnia do skorzystania ze specjalnej oferty rabatowej u trzydziestu partnerów w powiecie lubańskim oraz podobnej liczby podmiotów z Górnych Łużyc uczestniczących w niemieckim systemie LausitzCard (LC).

Karta jest rozpowszechniana bezpłatnie i dodatkowo uprawnia do licznych zniżek, jednak jej podstawową wartością dla turysty jest przejrzyste zebranie takich ofert, które uzupełniają się w czasie kilkudniowego pobytu i mogą tworzyć różnorodne warianty wypoczynku i rekreacji w zależności od upodobań i zamożności klienta.

Więcej o Karcie - www.lkt.com.pl

